

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1

De acuerdo a la regulación de (EU) No. 1907/2006
 Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Art.-Nr. 56.00.206, 56.00210, 56.00.220
 N° revisión: 2

Emitido: 18/02/2016

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA / MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Nombre de producto: Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®



... denn der Unterschied liegt im Detail!

Uso de producto: Cleaner para los usuarios profesionales

Nombre de empresa: Rational AG

Iglinger Strasse 62

D - 86899 Landsberg

Germany

Product management: Tel: +49 (0)8191-3270, Fax: +49 (0)8191-21735

Tel (en caso de emergencia): +49 (0)89-19240

Email: reinigung@rational-online.de

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación (1999/45/EG): Provoca quemaduras graves.

Límite lugar trabajo: No es una sustancia con límite de exposición en el lugar de trabajo.

PBT: Sustancia no es una sustancia PBT.

Directiva 1999/45/CE: La sustancia reúne los criterios para ser clasificado como peligrosa de conformidad con la Directiva 1999/45/CE.

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Ingredientes: HIDROXIDO DE SODIO >20%

EINECS: 215-185-5 CAS: 1310-73-2

[C] R35

• CARBONATO DE SODIO 10-20%

EINECS: 207-838-8 CAS: 497-19-8

[Xi] R36

• METASILICATO DE DISODIO 10-20%

EINECS: 229-912-9 CAS: 6834-92-0

[C] R34; [Xi] R37

• FETTALKOHOLALKOXYLAT 3 1-5%

CAS: 111190-40-0

[Xi] R41; [N] R50

4. PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con la piel: Quitarse todas las prendas y calzado contaminados inmediatamente, a menos que se hayan pegado a la piel. Empapar la piel afectada con agua corriente durante 10 minutos, o más si la sustancia permanece todavía sobre la piel. Llevar al hospital si existen quemaduras o síntomas de intoxicación.

Contacto con los ojos: Lavar el ojo con agua corriente durante 15 minutos. Llevar al hospital para que lo examine un especialista

Ingestión: Enjuáguese la boca con agua. Si está consciente, suministrar 1/2 litro de agua para que beba inmediatamente. No inducir el vómito. Consúltese a un médico.

Inhalación: Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

2

De acuerdo a la regulación de (EU) No. 1907/2006
Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Art.-Nr. 56.00.206, 56.00210, 56.00.220
N° revisión: 2

Emitido: 18/02/2016

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción: Medios de extinción apropiados para la zona del incendio.

Peligros de exposición: Corrosivo.

Protección de los bomberos: Llevar un aparato respirador autónomo. Llevar prendas protectoras para evitar el contacto con la piel y los ojos.

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Precauciones personales: No intentar adoptar ninguna medida sin las prendas protectoras apropiadas - véase la sección 8 de FDS.

Precauciones medioambient: No verter en los desagües ni ríos.

Procedimientos de limpieza: Lavar el lugar del vertido con grandes cantidades de agua. Consultar la sección 13 de FDS para conocer un método de eliminación apropiado.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Requisitos de manipulación: Evitar el contacto directo con la sustancia. Asegurarse de que existe ventilación mecánica del área.

Condiciones almacenamiento: Guardar en un área fresca, bien ventilada. Mantener el contenedor herméticamente cerrado.

Embalaje apropiado: Sólo debe conservarse en el embalaje original.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Medidas de ingeniería: Asegurarse de que existe una ventilación suficiente del área.

Protección respiratoria: No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.

Protección manual: Guantes resistentes a bases. Tiempo de penetración del material de los guantes < 1 hora.

Protección ocular: Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Asegurarse de que haya a mano un lavaojos.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado: tablet

Color: Blanco

Olor: Olor característico

Comburente: No comburente (según criterios CE)

Solubilidad en agua: Soluble

Densidad relativa: 1100 g/l

pH: 12.7

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: Estable en condiciones normales.

Condiciones a evitar: Humedad.

Materiales a evitar: Ácidos.

Prod. de descomp. peligrosos: Durante la combustión emite vapores tóxicos. En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad: Sodium hydroxide ORL RAT LD50 2000 mg/kg

Sodium carbonate: ORL RAT LD50 >4900 mg/kg

Sodium metasilicate: ORL RAT LD50 600-1350 mg/kg

Fatty alcohol alcoxylate: ORL RAT LD50 >2000 mg/kg

Efectos agudos: Provoca quemaduras graves.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

3

De acuerdo a la regulación de (EU) No. 1907/2006
Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Art.-Nr. 56.00.206, 56.00210, 56.00.220
Nº revisión: 2

Emitido: 18/02/2016

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA (SÍNTOMAS)

Contacto con la piel: Puede producirse irritación o dolor en el lugar de contacto. Pueden producirse quemaduras graves.

Contacto con los ojos: Pueden producirse quemaduras en la córnea. Puede producir daños permanentes.

Ingestión: Pueden aparecer quemaduras corrosivas en torno a los labios. Pueden producirse náuseas y dolor de estómago.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad: Sodium metasilicate: Brachydanio rerio 96H LC50 3185 mg/l

Daphnia magna 48H EC50 4857 mg/l

Sodium carbonate: Lepomis macrochirus 96H LC50 300 mg/l

Alcohol alcoxylate: Leuciscus idus 96H LC50 0,1-1 mg/l

Waterplants 72H EC50 0,1-1 mg/l

Movilidad: No volátil.

Persistencia y degradabilidad: Sin datos disponibles.

Potencial de bioacumulación: Sin datos disponibles.

Otros efectos nocivos: Sin datos disponibles.

PBT: Sustancia no es una sustancia PBT.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Operaciones de eliminación: Transferir a un contenedor apropiado y disponer para la recogida por parte de una empresa de eliminación especializada.

Código CER: 20 01 29

Eliminación de embalaje: Posible reuso después de descontaminación.

NOTA: Se requiere la atención del usuario hacia la posible existencia de regulaciones regionales o nacionales relacionadas con la eliminación.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

ADR / RID

Nº ONU: 3262

Clase ADR: 8

Grupo de envases: II

Código de class: C6

Nombre propio del transporte: SOLIDO INORGANICO CORROSIVO, BASICO, N.E.P.

Etiquetado: 8

Codigo peligro: 80



IMDG / OMI

Nº ONU: 3262

Clase: 8

Grupo de envases: II

PEm: F-A,S-B

Etiquetado: 8

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

4

De acuerdo a la regulación de (EU) No. 1907/2006
Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Art.-Nr. 56.00.206, 56.00210, 56.00.220
N° revisión: 2

Emitido: 18/02/2016

IATA / OACI

N° ONU: 3262

Clase: 8

Grupo de envases: II

Notas de envase: 814(P&CA); 816(CAO)

Nombre propio del transporte: CORROSIVE SOLID, BASIC, INORGANIC, N.O.S.

Etiquetado: 8

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Símbolos de peligro: Corrosivo.



Frases de riesgo: R35: Provoca quemaduras graves.

Frases de seguridad: S1/2: Consérvese bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños.

S24/25: Evítense el contacto con los ojos y la piel.

S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua.

S36/37/39: Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos / la cara.

S45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Ingredientes peligrosos: SODIUM HYDROXIDE; DISODIUM METASILICATE

Nota: La información regulatoria proporcionada anteriormente solamente indica las regulaciones principales específicamente aplicables a lo descrito en la hoja de datos de seguridad. Se requiere la atención del usuario hacia la posible existencia de disposiciones adicionales que complementen estas regulaciones. Consultar todas las regulaciones o disposiciones nacionales, internacionales y locales aplicables.

16. OTRA INFORMACIÓN

Información adicional: Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) no. 1907/2006.

Frases de riesgo de sección 3: R35: Provoca quemaduras graves.

R36: Irrita los ojos.

R34: Provoca quemaduras.

R37: Irrita las vías respiratorias.

R41: Riesgo de lesiones oculares graves.

R50: Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Renuncia legal: La información anterior se considera que es correcta, pero no supone que lo incluya todo y debe utilizarse sólo como una guía. Esta empresa no puede hacerse responsable de ningún daño resultante de la manipulación o del contacto con el producto anterior.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

De acuerdo a la regulación de (EU) No. 453/2010

Página: 1

Fecha de recopilación: 18.02.2011

Revisión: 21.11.2012

Nºrevisión: 4

Sección 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto****Nombre de producto:** Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®; Art.-No. 56.00.206, 56.00.210, 56.00.220**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso de producto:** Cleaner para los usuarios profesionales**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Nombre de empresa: Rational AG
 Iglinger Strasse 62
 D - 86899 Landsberg
 Germany
Tel: +49 (0)8191 - 3270
Fax: +49 (0)8191 - 21735
Email: reinigung@rational-online.de

**1.4. Teléfono de emergencia****Tel (en caso de emergencia):** +49 (0)89 - 19240**Sección 2: Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación (DSD/DPD):** C: R35; Xi: R37**Efectos adversos:** Provoca quemaduras graves. Irrita las vías respiratorias.**2.2. Elementos de la etiqueta****Elementos de etiqueta (DSD/DPD):****Símbolos de peligro:** Corrosivo.**Frases de riesgo:** R35: Provoca quemaduras graves.

R37: Irrita las vías respiratorias.

Frases de seguridad: S1/2: Consérvese bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños.

S24/25: Evítense el contacto con los ojos y la piel.

S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua.

S36/37/39: Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos / la

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Página: 2

cara.

S45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

2.3. Otros peligros

PBT: Esta sustancia no está identificada como una sustancia PBT.

Sección 3: Composición/información sobre los componentes

*3.2. Mezclas

Ingredientes peligrosos:

HIDROXIDO DE SODIO

EINECS	CAS	Clasificación (DSD/DPD)	Clasificación (CLP)	Por ciento
215-185-5	1310-73-2	C: R35	Skin Corr. 1A: H314	>20%

METASILICATO DE DISODIO

229-912-9	6834-92-0	C: R34; Xi: R37	Skin Corr. 1B: H314; STOT SE 3: H335	10-20%
-----------	-----------	-----------------	--------------------------------------	--------

CARBONATO DE SODIO

207-838-8	497-19-8	Xi: R36	Eye Irrit. 2: H319	10-20%
-----------	----------	---------	--------------------	--------

FATTY ALCOHOL ETHOXYLATE

-	111190-40-0	Xi: R41; N: R50	Eye Dam. 1: H318; Aquatic Acute 1: H400	1-5%
---	-------------	-----------------	---	------

Non-hazardous ingredients:

SODIO TRIPOLYPHOSPHATE

EINECS	CAS	Clasificación (DSD/DPD)	Clasificación (CLP)	Por ciento
231-838-7	7758-29-4	-	-	10-20%

Sección 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Contacto con la piel: Quitarse todas las prendas y calzado contaminados inmediatamente, a menos que se hayan pegado a la piel. Empapar la piel afectada con agua corriente durante 10 minutos, o más si la sustancia permanece todavía sobre la piel. Llevar al hospital si existen quemaduras o síntomas de intoxicación.

Contacto con los ojos: Lavar el ojo con agua corriente durante 15 minutos. Llevar al hospital para que lo examine un especialista.

Ingestión: Enjuáguese la boca con agua. Si está consciente, suministrar 1/2 litro de agua para que beba inmediatamente. No inducir el vómito. Consúltese a un médico.

Inhalación: Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.

[cont...]

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Página: 3

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Contacto con la piel: Puede producirse irritación o dolor en el lugar de contacto. Pueden producirse quemaduras graves.

Contacto con los ojos: Pueden producirse quemaduras en la córnea. Puede producir daños permanentes.

Ingestión: Pueden aparecer quemaduras corrosivas en torno a los labios. Pueden producirse náuseas y dolor de estómago.

Efectos retardados/inmediatos: Pueden producirse efectos inmediatos después de una exposición a corto plazo.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento inmediato/especial: Las instalaciones deberían contar con un equipo de baño ocular.

Sección 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción: Medios de extinción apropiados para la zona del incendio.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros de exposición: Corrosivo.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Recomendaciones para el personal: Llevar un aparato respirador autónomo. Llevar prendas protectoras para evitar el contacto con la piel y los ojos.

Sección 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales: No intentar adoptar ninguna medida sin las prendas protectoras apropiadas - véase la sección 8 de FDS.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones medioambiental: No verter en los desagües ni ríos.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza: Lavar el lugar del vertido con grandes cantidades de agua. Consultar la sección 13 de FDS para conocer un método de eliminación apropiado.

6.4. Referencia a otras secciones

Consultar la sección 8 de FDS.

Sección 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Requisitos de manipulación: Evitar el contacto directo con la sustancia. Asegurarse de que existe ventilación mecánica del área.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones almacenamiento: Guardar en un área fresca, bien ventilada. Mantener el contenedor herméticamente cerrado.

[cont...]

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Página: 4

Embalaje apropiado: Sólo debe conservarse en el embalaje original.

7.3. Usos específicos finales

Usos específicos finales: Sin datos disponibles.

Sección 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de la exposición No procede.

8.2. Controles de la exposición

Medidas de ingeniería: Asegurarse de que existe una ventilación suficiente del área.

Protección respiratoria: No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.

Protección manual: Guantes resistentes a bases. Tiempo de penetración del material de los guantes < 1 hora.

Protección ocular: Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Asegurarse de que haya a mano un lavaojos.

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado: Sólido

Color: Blanco

Olor: Olor característico

Comburente: No comburente (según criterios CE)

Solubilidad en agua: Soluble

Punto de inflamabilidad °C: >93

Densidad relativa: 1100 g/l

pH: 12.7

9.2. Información adicional

Información adicional: No procede.

Sección 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Reactividad: Estable bajo las condiciones de almacenamiento o de transporte recomendadas.

10.2. Estabilidad química

Estabilidad química: Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas: No se producirán reacciones peligrosas en condiciones de almacenamiento o transporte normales. Puede producirse descomposición si se expone a las condiciones o materiales enumerados a continuación.

[cont...]

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Página: 5

10.4. Condiciones que deben evitarse

Condiciones a evitar: Humedad.

10.5. Materiales incompatibles

Materiales a evitar: Acidos. Metales.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Prod. de descomp. peligrosos: Durante la combustión emite vapores tóxicos. En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

Sección 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad:

Ruta	Especie	Test	Valor	Unidades
Fatty alcohol ethoxylate: ORL	RAT	LD50	>2000	mg/kg
Carbonato de sodio: ORL	RAT	LD50	>2000	mg/kg
Metasilicato de disodio: ORL	RAT	LD50	1280	mg/kg
Hidroxido de sodio: ORL	RAT	LD50	2000	mg/kg

Síntomas / rutas de exposición

Contacto con la piel: Puede producirse irritación o dolor en el lugar de contacto. Pueden producirse quemaduras graves.

Contacto con los ojos: Pueden producirse quemaduras en la córnea. Puede producir daños permanentes.

Ingestión: Pueden aparecer quemaduras corrosivas en torno a los labios. Pueden producirse náuseas y dolor de estómago.

Efectos retardados/inmediatos: Pueden producirse efectos inmediatos después de una exposición a corto plazo.

Sección 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecotoxicidad:

Especie	Test	Valor	Unidades
Alcohol alcoxylate: Leuciscus idus	96H LC50	0,1-1	mg/l
Daphnia magna	100H EC50	247	mg/l
Metasilicato de disodio: Danio rerio	96H LC50	210	mg/l

12.2. Persistencia y degradabilidad

Persistencia y degradabilidad: Biodegradable.

[cont...]

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Página: 6

12.3. Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación: Sin datos disponibles.

12.4. Movilidad en el suelo

Movilidad: Soluble en agua.

12.5. Resultados de la valoración PBT y vPvB

PBT: Esta sustancia no está identificada como una sustancia PBT.

12.6. Otros efectos adversos

Otros efectos nocivos: Sin datos disponibles.

Sección 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Operaciones de eliminación: Transferir a un contenedor apropiado y disponer para la recogida por parte de una empresa de eliminación especializada.

Código CER: 20 01 29

Eliminación de embalaje: Posible reuso después de descontaminación.

NOTA: Se requiere la atención del usuario hacia la posible existencia de regulaciones regionales o nacionales relacionadas con la eliminación.

Sección 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

N° ONU: UN3262

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Nombre propio del transporte: SOLIDO INORGANICO CORROSIVO, BASICO, N.E.P.
(SODIUM HYDROXIDE; DISODIUM METASILICATE)

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase de transporte: 8

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de envases: II

14.5. Peligros para el medio ambiente

Ambientalmente peligroso: No

Contaminante marino: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Precauciones particulares: No hay precauciones especiales.

Código del túnel: E

Cat. de transporte: 2

Sección 15: Información reglamentaria

[cont...]

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Pastilla de lavado para RATIONAL SelfCooking Center®

Página: 7

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas

15.2. Evaluación de la seguridad química

Eval. de la seguridad química: El proveedor no ha llevado a cabo una evaluación de seguridad química de la sustancia o el preparado.

Sección 16: Otra información

Otra información

Información adicional: Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento no. 453/2010.

* se refiere al texto de la Ficha de datos de seguridad que ha cambiado desde la última revisión.

Riferimento dati: schede dati sicurezza dei nostri fornitori di materie prime.

Frases de sección 2 y 3: H314: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H318: Provoca lesiones oculares graves.

H319: Provoca irritación ocular grave.

H335: Puede irritar las vías respiratorias.

H400: Muy tóxico para los organismos acuáticos.

R34: Provoca quemaduras.

R35: Provoca quemaduras graves.

R36: Irrita los ojos.

R37: Irrita las vías respiratorias.

R41: Riesgo de lesiones oculares graves.

R50: Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Renuncia legal: La información anterior se considera que es correcta, pero no supone que lo incluya todo y debe utilizarse sólo como una guía. Esta empresa no puede hacerse responsable de ningún daño resultante de la manipulación o del contacto con el producto anterior.